

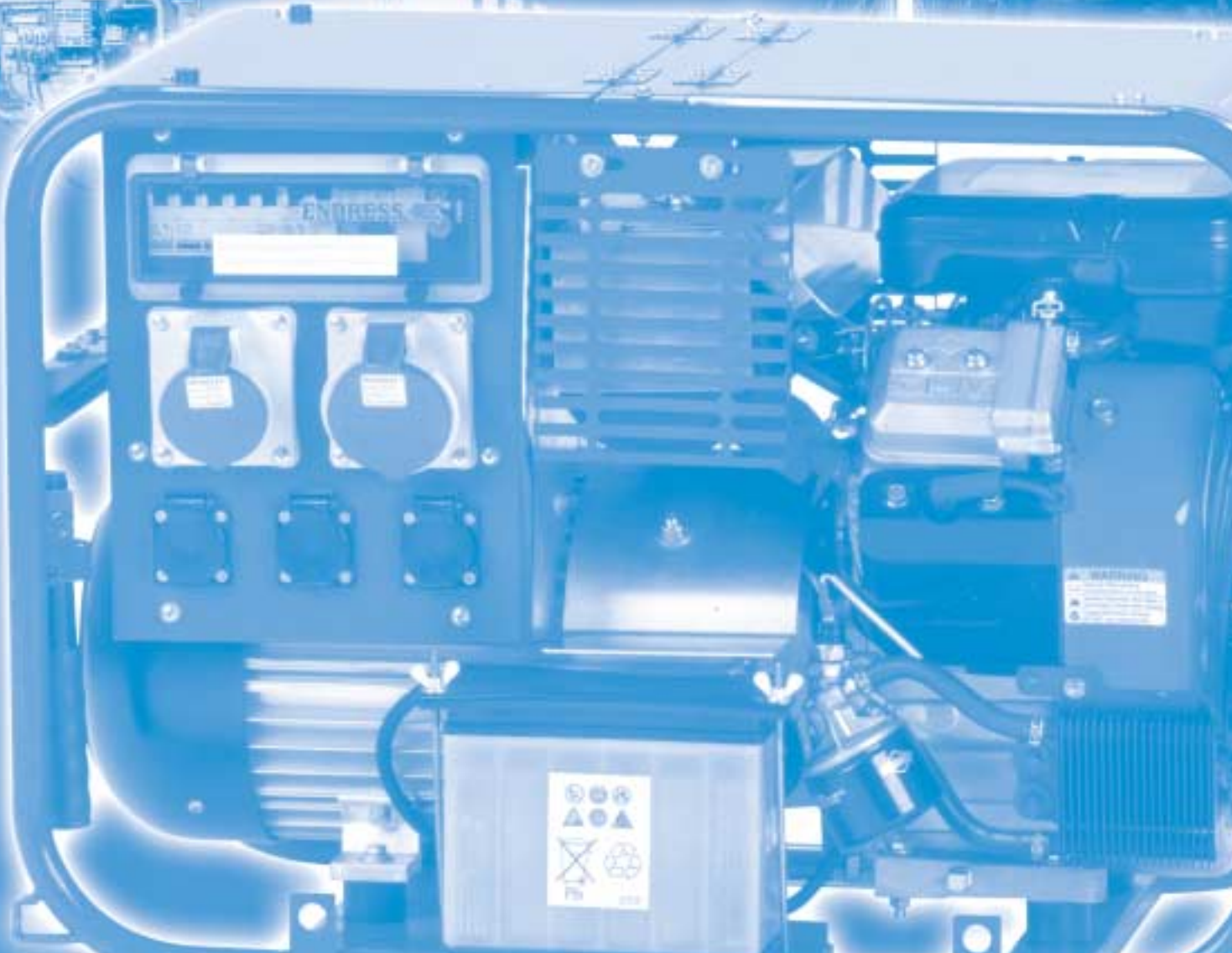


ENDRESS

Power Generators

Preisliste
Industrie-Programm
gültig ab 1.05.2005

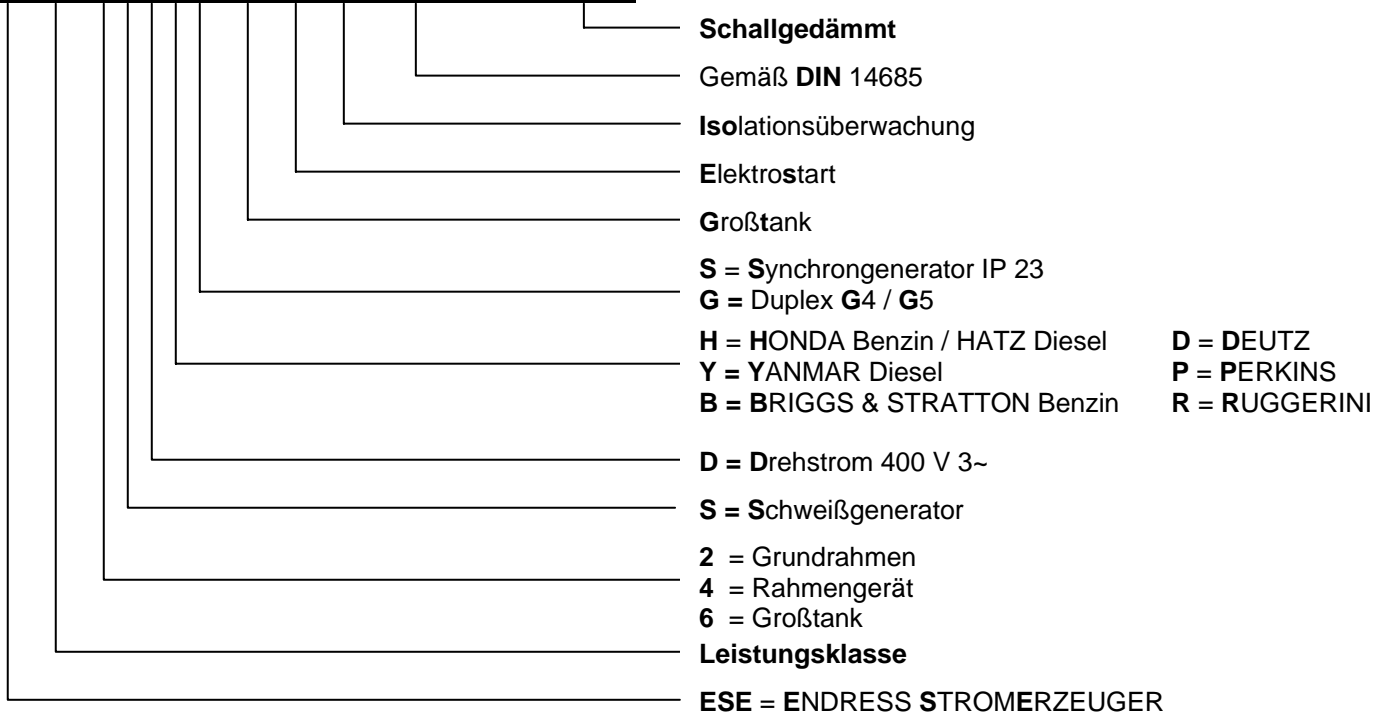
Price list
Industrial Line
valid from 1.05.2005





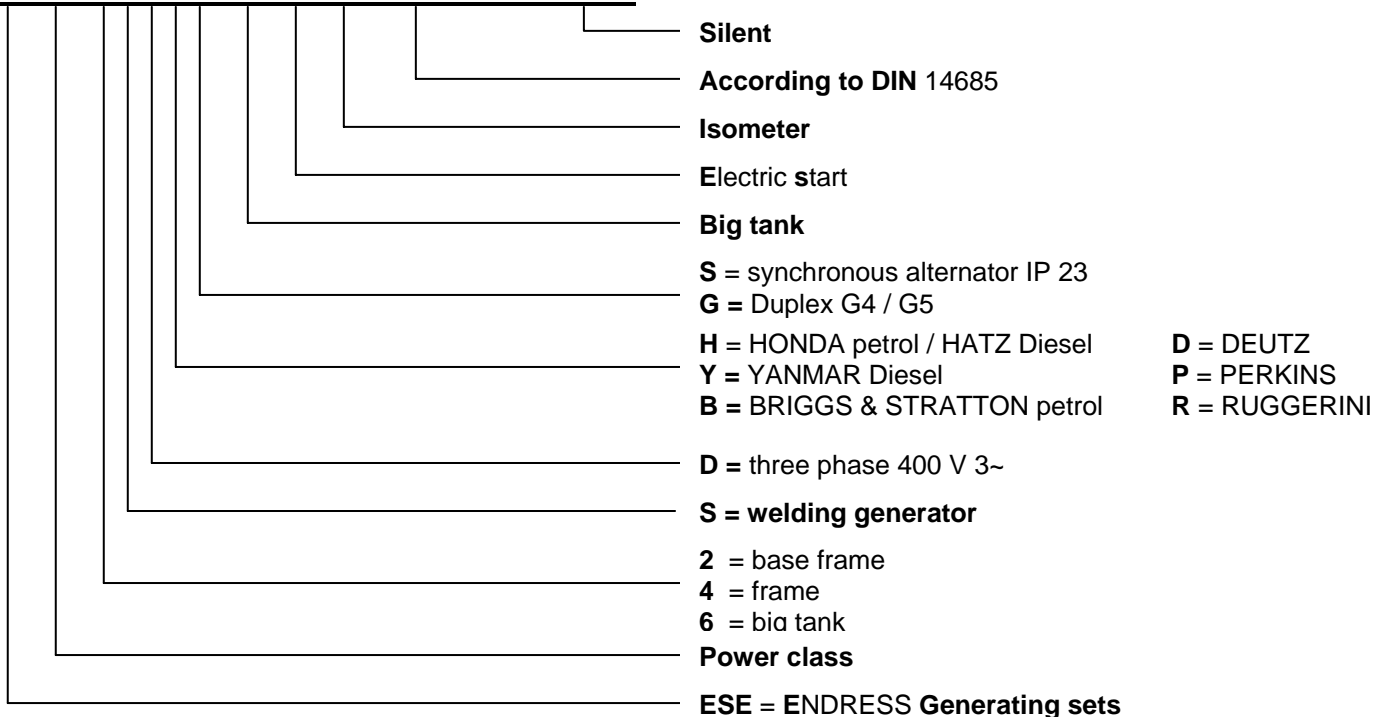
Erklärung der ENDRESS Typenbezeichnung:

ESE 504 SDYS-GT ES ISO DIN Diesel Silent



Explanation of ENDRESS-Code:

ESE 504 SDYS-GT ES ISO DIN Diesel Silent



Mit Erscheinen dieser Preisliste verlieren alle bisherigen Preislisten ihre Gültigkeit. Alle Preise gelten ab Werk, zzgl. der gesetzlich vorgeschriebenen Mehrwertsteuer.

With appearance of this price list, the validity of all prior price lists expires. All prices are ex works plus VAT.

Silent-Line 0,9 - 2,4 kVA

Benzin-Stromerzeuger / Petrol-Generators



Schallgedämpfte Stromerzeuger mit Synchrongeneratoren in kompakter Gehäuseform, deutliche Unterschreitung der Lautstärke von 100 LWA.
Soundproof generators with synchronous alternators. Low weight, compact and handy. Sound level clearly under 100 LWA.

Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant / Max. [COP] [LTP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. MwSt excl.VAT
ESE 1100 BS	13	0,9 kVA / 1,1 kVA	230	IP 23	240 004	218,00 €
ESE 1400	13	1,2 kVA / 1,45 kVA	230	IP 23	210 001	658,00 €
ESE P 2000	13	1,7 kVA / 2,0 kVA	230 / 12=	IP 23	210 003	938,00 €
ESE 3000	13	2,4 kVA / 2,8 kVA	230 / 12=	IP 23	210 002	1.098,00 €

powered by HONDA

Classic-Powerline 1,6 - 5,4 kVA

Benzin-Stromerzeuger / Petrol-Generators



Die Allround Stromerzeuger mit HONDA-Motoren, für eine optimale Leistung sorgen Hochleistungs-Synchrongeneratoren.
All-round generator with HONDA-engines and high performance synchronous alternators.

Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant / Max. [COP] [LTP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. MwSt excl.VAT
ESE 20 BS	15	1,6 kVA / 2,1 kVA	230	IP 23	230 001	428,00 €
ESE 30 BS (ESE 204 HS)*	15	2,0 kVA / 2,5 kVA	230	IP 23	45 900-P	528,00 €
ESE 35 BS (ESE 304 HS)*	15	2,4 kVA / 3,0 kVA	230	IP 23	230 004	598,00 €
ESE 40 BS (ESE 404 HS)*	15	2,9 kVA / 3,4 kVA	230	IP 23	45 800-FP	878,00 €
ESE 60 DBS (ESE 504 DHS)*	15	5,4 kVA / 6,3 kVA	400/230	IP 23	45 760-FP	1.328,00 €

Zubehör / Accessories

Kranverladevorrichtung / Crane loading device	37	nur / only for ESE 30 BS, ESE 35 BS	161 100	68,00 €
Kranverladevorrichtung / Crane loading device	37	nur / only for ESE 60 DBS	161 103	68,00 €
Radsatz mit Griffen / Set of wheels with handels	37	ausser / except for ESE 20 BS	161 000	99,00 €

Professional-GT-Line 2,5 - 7 kVA

Benzin-Stromerzeuger / Petrol-Generators



Hoher Qualitätsstandard in der GT-Klasse durch HONDA-Motoren, Großtank, Hochleistungs-Synchrongeneratoren, Compoundregelung bei 400 V.
All-round generator with HONDA-engines, high performance synchronous alternators and big fuel tank.

Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant / Max. [COP] [LTP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. MwSt excl.VAT
ESE 206 HS-GT	16	2,5 kVA / 2,9 kVA	230	IP 23	112 000	798,00 €
ESE 306 HS-GT	17	2,9 kVA / 3,4 kVA	230	IP 23	112 011	898,00 €
ESE 406 HS-GT	17	4,2 kVA / 5,1 kVA	230	IP 23	112 001	1.058,00 €
ESE 506 DHS-GT	17	5,4 kVA / 6,3 kVA	400/230	IP 23	112 003	1.398,00 €
ESE 606 HS-GT	17	6,1 kVA / 7,2 kVA	230	IP 23	112 002	1.528,00 €
ESE 606 DHS-GT	17	7,0 kVA / 8,3 kVA	400/230	IP 23	112 004	1.728,00 €
ESE 606 DHS-GT ES	17	7,0 kVA / 8,3 kVA	400/230	IP 23	112 008	2.198,00 €

Zubehör / Accessories

Kranverladevorrichtung / Crane loading device	37	ausser / except for ESE 206 HS-GT, ESE 306 HS-GT	161 103	68,00 €
Tragegriffe ausklappbar/ Swing out handels	37	alle Modelle / for all models	161 002	49,00 €
Radsatz mit Griffen / Set of wheels with handels	37	alle Modelle / for all models	161 000	99,00 €

Professional-Plus-GT-Line 4,1 - 11,8 kVA

Benzin-Stromerzeuger / Petrol-Generators



Top in Qualität und Ausstattung: ISO, Betriebsstundenzähler, Voltmeter, Großtank, Compoundregelung bei 400 V, Hochleistungs-Synchrongenerator serienmäßig.
High performance generators with insulation monitoring, working hours meter, synchronous alternators and big fuel tank.

Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant / Max. [COP] [LTP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. MwSt excl.VAT
ESE 506 HS-GT ISO	18	4,1 kVA / 5,0 kVA	230	IP 23	112 012	1.498,00 €
ESE 506 HS-GT ES ISO	18	4,1 kVA / 5,0 kVA	230	IP 23	112 013	1.798,00 €
ESE 506 DHS-GT ISO	19	5,4 kVA / 6,3 kVA	400/230	IP 23	112 018	1.958,00 €
ESE 506 DHS-GT ES ISO	19	5,4 kVA / 6,3 kVA	400/230	IP 23	112 006	2.258,00 €
ESE 606 HS-GT ISO	19	6,1 kVA / 7,2 kVA	230	IP 23	112 015	1.938,00 €
ESE 606 HS-GT ES ISO	19	6,1kVA / 7,2 kVA	230	IP 23	112 019	2.238,00 €
ESE 606 DHS-GT ISO	19	7,0 kVA / 8,3 kVA	400/230	IP 23	112 020	2.358,00 €
ESE 606 DHS-GT ES ISO	19	7,0 kVA / 8,3 kVA	400/230	IP 23	112 007	2.658,00 €
ESE 1206 HS-GT ES ISO	20	10,0 kVA / 11,9 kVA	230	IP 23	112 016	3.698,00 €
ESE 1206 DHS-GT ES ISO	20	11,8 kVA / 13,8 kVA	400/230	IP 23	112 017	3.898,00 €

Zubehör / Accessories

Kranverladevorrichtung / Crane loading device	37	ausser / except for ESE 1206 HS /-DHS-GT ES ISO	161 103	68,00 €
Kranverladevorrichtung / Crane loading device	37	für / for ESE 1206 HS /-DHS-GT ES ISO	161 104	98,00 €
Tragegriffe ausklappbar/ Swing out handels	37	ausser / except for ESE 1206 HS /-DHS-GT ES ISO	161 002	49,00 €
Radsatz mit Griffen / Set of wheels with handels	37	alle Modelle / for all models	161 000	99,00 €
Notstromautomatik (nicht nachrüstbar) Automatic control panel (can not be refitted)	20	Modelle mit E-Start / Modelle ohne Steckdosen for the models only with E start / Models without sockets	163 000	998,00 €

*Modellwechsel / Change of model

Professional-Line 10 kVA



Benzin-Stromerzeuger / Petrol-Generators

Compound geregelte Hochleistungs-Synchrongeneratoren, VANGUARD OHV Motoren, vorgerüstet für ein Betankungssystem.

High performing alternators which are compound governed, VANGUARD OHV engines prepared for an additional refuelling system with 20 l can.

Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant / Max. [COP] [LTP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. Mwst excl.VAT
ESE 1004 DBS	21	10 kVA / 11 kVA	400/230	IP 23	051 309	3.098,00 €
ESE 1004 DBS ES	21	10 kVA / 11 kVA	400/230	IP 23	051 316	3.498,00 €

Zubehör / Accessories

Kranverladevorrichtung / Crane loading device	37	alle Modelle / for all models			E 101 115	35,00 €
Betankungssystem / Refuelling system	37	alle Modelle / for all models			010 042	149,00 €
Radsatz mit Griffen / Set of wheels with handels	37	alle Modelle / for all models			161 000	99,00 €

Silent-Power-Line 4,3 - 11,8 kVA



Benzin-Stromerzeuger / Petrol-Generators

Schallgedämmte, wettergeschützte Stromerzeuger mit hochwertige Ausstattung, durch die Ausstattungs-Varianten kann diese Line universell eingesetzt werden.

Soundproof high performing generators including insulation monitoring (except for ESE 10000 DBS) for universal use.

Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant / Max. [COP] [LTP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. Mwst excl.VAT
ESE 5000 HS ES ISO Silent	22	4,3 kVA / 5,3 kVA	230	IP 23	131 000	2.998,00 €
ESE 6000 DHS ES ISO Silent	23	4,9 kVA / 6,3 kVA	400/230	IP 23	131 001	3.398,00 €
ESE 10000 DBS ES Silent	23	10,0 kVA / 11,0 kVA	400/230	IP 23	46 800	4.998,00 €
ESE 13000 HS ES ISO Silent	23	10,0 kVA / 11,9 kVA	230	IP 23	131 004	4.198,00 €
ESE 13000 DHS ES ISO Silent	23	11,8 kVA / 13,8 kVA	400/230	IP 23	131 003	4.298,00 €

Zubehör / Accessories

Notstromautomatik (nicht nachrüstbar) Automatic control panel (can not be refitted)	20	ausser / except for ESE 10000 DBS Modelle ohne Steckdosen / Models without sockets			163 000	998,00 €
Fernbedienung / Remote control	37	ausser / except for ESE 10000 DBS			164 000	498,00 €
Radsatz mit Griffen / Set of wheels with handels	37	nur / only for ESE 13000 HS / DHS ES ISO Silent			161 001	139,00 €

Duplex-Line 6 - 13 kVA



Benzin / Diesel-Stromerzeuger / Petrol / Diesel-Generators

Duplex G4-Generatoren mit VKS-Technologie V-Verschleissfrei K-Kontaktlos S-Störungsfrei, bürstenlos, elektronisch geregelter Synchron-Generator IP 54.

Duplex G4-Alternators: brushless, electronic regulated alternator with IP 54, maintenancefree

Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant / Max. [COP] [LTP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. Mwst excl.VAT
ESE 604 DHG Duplex	25	6,5 kVA / 7,1 kVA	400/230	IP 54	113 000	2.698,00 €
ESE 1004 DBG Duplex	25	10,0 kVA / 11,0 kVA	400/230	IP 54	051 602	3.998,00 €
ESE 1004 DBG ES Duplex	25	10,0 kVA / 11,0 kVA	400/230	IP 54	051 604	4.198,00 €
ESE 1314 DBG ES Duplex	25	13,0 kVA / 14,3 kVA	400/230	IP 54	051 607	4.998,00 €
ESE 604 DHG ES Diesel Duplex**	25	6,0 kVA / 6,5 kVA	400/230	IP 54	051 803	4.398,00 €
ESE 1002 DHG ES Diesel Duplex	25	10,0 kVA / 11,0 kVA	400/230	IP 54	051 605	8.198,00 €

Zubehör / Accessories

Isolationsüberwachung / Insulation monitoring	37	alle Modelle / for all models			010 043	299,00 €
Leerlauf-Drehzahlautomatik / Idle down automatic	7	ausser / except for ESE 604 DHG ES DI, 1002 DHG ES DI			162 200	329,00 €
Betankungssystem / Refuelling system	37	nur / only for ESE 1004 DBG ES, ESE 1314 DBG ES			010 042	149,00 €
Kranverladevorrichtung / Crane loading device	37	nur / only for ESE 1004 DBG ES			E 101 115	35,00 €
Kranverladevorrichtung / Crane loading device	37	nur / only for ESE 604 DHG, ESE 604 DHG ES Diesel			E 130 265	35,00 €
Radsatz mit Griffen / Set of wheels with handels	37	ausser / except for ESE 1002 DHG ES Diesel			161 000	99,00 €
Radsatz für Grundrahmen Set of wheels for base frames	25	nur / only for ESE 1002 DHG ES Diesel			19 120	199,00 €

Stromerzeuger nach DIN 14685 3 - 13 kVA



Benzin-Stromerzeuger / Petrol-Generators

Duplex G4-Generatoren mit VKS-Technologie V-Verschleissfrei K-Kontaktlos S-Störungsfrei, bürstenlos, elektronisch geregelter Synchron-Generator IP 54.

Alle Modelle mit Briggs & Stratton Motoren sind Serienmäßig vorgerüstet mit einem Anschluss eines Betankungssystem.

Duplex G4-Alternators: brushless, electronic regulated alternator with IP 54.

All models with Briggs & Stratton engines are prepared for an additional refuelling system with 20 l can.

Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant [COP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. Mwst excl.VAT
ESE 304 HG Duplex*	28	3,0 kVA	230	IP 54	051 440	2.428,00 €
ESE 604 DYG DIN	28	6,0 kVA	400/230	IP 54	051 400	3.798,00 €
ESE 604 DBG DIN	28	6,0 kVA	400/230	IP 54	051 414	3.898,00 €
ESE 604 DBG ES DIN	28	6,0 kVA	400/230	IP 54	051 415	4.298,00 €
ESE 604 DBG ES FS DIN	28	6,0 kVA	400/230	IP 54	051 416	5.798,00 €

* Angeglichen an DIN 14685 / Adapted to DIN 14685

**Entspricht nicht der Richtlinie 2000/14/EC / Not in accordance with 2000/14/EC.

Stromerzeuger nach DIN 14685 3 - 13 kVA



Benzin-Stromerzeuger / Petrol-Generators

Erklärung / Explanatoin ES = Elektrostart / Electric start, FS = Fernstarteinrichtung / Remote starting, Silent = Schallschutzhaube / Sounproof canopy.

Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant [COP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. MwSt excl.VAT
ESE 804 DBG DIN	29	8,0 kVA	400/230	IP 54	051 401.01	4.598,00 €
ESE 804 DBG ES DIN	29	8,0 kVA	400/230	IP 54	051 402	4.998,00 €
ESE 804 DBG ES FS DIN	29	8,0 kVA	400/230	IP 54	051 418	6.498,00 €
ESE 854 DBG DIN	29	8,5 kVA	400/230	IP 54	051 410	4.998,00 €
ESE 1104 DBG ES DIN	29	11,0 kVA	400/230	IP 54	051 403.01	5.328,00 €
ESE 1104 DBG ES FS DIN	29	11,0 kVA	400/230	IP 54	051 419	6.828,00 €
ESE 1304 DBG ES DIN	29	13,0 kVA	400/230	IP 54	051 411	6.198,00 €
ESE 1304 DBG ES FS DIN	29	13,0 kVA	400/230	IP 54	051 420	7.698,00 €
ESE 1304 DBG ES DIN Silent	29	13,0 kVA	400/230	IP 54	051 424	9.098,00 €
ESE 1304 DBG ES FS DIN Silent	29	13,0 kVA	400/230	IP 54	051 427	10.598,00 €

Zubehör / Accessories

Abgasschlauch Ø 50 mm, 1,5m lang Exhaust pipe Ø 50 mm, 1,5m long	28	ausser / except for ESE 304 HG Duplex			E 130 473	89,00 €
Fremdstartsteckdose Outlet for external start	28	nur die Modelle mit E-Start for the models only with E start			E 130 714	98,00 €
Leerlauf-Drehzahlabsenkung / Idle down automatic	7	ausser / except for ESE 304 HG, ESE 604 DYG DIN			162 200	299,00 €
Betankungssystem / Refuelling system	37	ausser / except for ESE 304 HG, ESE 604 DYG DIN			010 042	149,00 €
Isolationsüberwachung / Insolation monitoring	37	nur / only for ESE 304 HG Duplex			010 043	299,00 €
ELT 50 Leitungstrommel / Cable drum	29	nach DIN / as per DIN 14680-A1-3 x 2,5-45			E 132 513	378,00 €

Diesel-GT-Line 3,2 - 11 kVA

YANMAR



Diesel-Stromerzeuger / Diesel-Generators

Hochwertige Ausstattung mit Isolationsüberwachung, Großtank und Seitenwände sowie Hochleistungs-Synchrongeneratoren gehören zur Serienausstattung.

High performance application with insulation monitoring, big fuel tank and synchronous alternators.

Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant / Max. [COP] [LTP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. MwSt excl.VAT
ESE 404 YS-GT ISO Diesel	30	3,2 kVA / 3,8 kVA	230	IP 23	122 001	2.498,00 €
ESE 604 YS-GT ES ISO Diesel	30	4,8 kVA / 5,9 kVA	230	IP 23	131 002	3.548,00 €
ESE 704 DYS-GT ES ISO Diesel	31	5,7 kVA / 6,9 kVA	400/230	IP 23	122 003	3.598,00 €
ESE 1004 DRS-GT ES ISO Diesel	31	8,8 kVA / 10,2 kVA	400/230	IP 23	122 004	4.898,00 €
ESE 1204 DHS ES ISO Diesel	31	11,0 kVA / 15,8 kVA	400/230	IP 23	122 005	6.598,00 €

Zubehör / Accessories

Notstromautomatik (nicht nachrüstbar) Automatic control panel (can not be refitted)	20	ausser / except for ESE 404 YS-GT Modelle ohne Steckdosen / Models without sockets			163 000	998,00 €
Fernbedienung / Remote control	37	ausser / except for ESE 404 YS-GT			164 000	498,00 €
Radsatz mit Griffen / Set of wheels with handels	37	nur / only for ESE 404 YS-GT			161 000	99,00 €
Radsatz mit Griffen / Set of wheels with handels	37	nur / only for ESE 604 YS-GT, 704 DYS-GT, 1004 DRS-GT			161 001	139,00 €
Tragegriffe ausklappbar / Swing out handles	37	nur / only for ESE 404 YS-GT			161 002	49,00 €
Fahrgestell / Trailer FG 75 ST**	37	nur / only for ESE 1204 DHS ES ISO			341 100	1.598,00 €
Fahrgestell / Trailer FG 75 HV***	37	nur / only for ESE 1204 DHS ES ISO			341 101	2.198,00 €
DIN-Zugöse / pull eylet 40 mm f. LKW / for truck	37				341 501	159,00 €
Abstellstützen hinten / Parking supports	37				341 500	99,00 €

Welding-Line 30 - 200 A

YANMAR

HONDA
ENGINES

Benzin / Diesel-Schweißstromerzeuger / Petrol / Diesel Welding Generators

Hochwertige HONDA- / YANMAR-Motoren sorgen für den richtigen Power und robuste Generatoren für eine vielseitige Energiequelle.

High class HONDA and YANMAR engines completed with modern alternators for excellent welding characteristics.

Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant / Max. [COP] [LTP]	Spannung Voltage V	Min. / Max. A	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. MwSt excl.VAT
AC = Wechselstrom- / DC = Gleichstromschweißen						
ESE 404 SHS-AC	33	3,3 kVA / 3,9 kVA	230	60 - 180	141 008	1.628,00 €
ESE 704 SHS-AC	33	5,9 kVA / 6,9 kVA	230	60 - 200	141 007	1.898,00 €
ESE 504 SDHA-DC	33	4,5 kVA / 5,0 kVA	400/230	30 - 170	141 000	2.448,00 €
ESE 804 SDHA-DC	33	6,0 kVA / 6,4 kVA	400/230	30 - 200	141 001	2.848,00 €
ESE 804 SDHA-DC ES	33	6,0 kVA / 6,4 kVA	400/230	30 - 200	141 002	3.198,00 €
ESE 504 SDYA-DC ES Diesel*	33	5,0 kVA / 5,3 kVA	400/230	30 - 180	141 003	4.498,00 €

Zubehör / Accessories

Schweißzubehör / Welding accessories	37	alle Modelle / for all models			162 000	178,00 €
Radsatz mit Griffen / Set of wheels with handels	37	alle Modelle / for all models			161 000	99,00 €

*Entspricht nicht der Richtlinie 2000/14/EC / Not in accordance with 2000/14/EC.

ST = Starre Zugdeichsel mit Kugelkupplung für PKW, *HV = Höhenverstellbare Zugdeichsel mit Kugelkupplung für PKW

ST = rigid drawbar with ball shaped coupling for car, *HV = adjustable drawbar with ball shaped coupling for car

Export-Line 2,5 - 2,9 kVA nicht für EU-Länder / not valid for EU countries						Profi
Benzin Stromerzeuger / Petrol-Generators						
Diese Profi - Stromerzeuger sind mit OHV Motoren, Großtank und Synchrongeneratoren ausgestattet, ideal für den Dauereinsatz. Professional generators with OHV engines, big fuel tank and synchronous alternator - ideal endurance units.						
Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant / Max. [COP] [LTP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. Mwst excl.VAT
ESE 2900 BS-GT HC	34	2,5 kVA / 2,9 kVA	230	IP 23	290 007	598,00 €
ESE 3900 BS-GT HT	34	3,3 kVA / 3,9 kVA	230	IP 23	290 009	728,00 €
Zubehör / Accessories						
Radsatz mit Griffen / Set of wheels with handels	37	alle Modelle / for all models			161 000	99,00 €
Export-Line 4,3 - 8,8 kVA nicht für EU-Länder / not valid for EU countries						Profi
Diesel-Stromerzeuger / Diesel-Generators						
Robuste, zuverlässige Dieselmotoren mit Direkteinspritzung sorgen für die richtige Power und robuste Synchrongeneratoren für eine optimale Leistung. Robust diesel engines with direct injection in combination with synchronous alternators for a long service life.						
Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant / Max. [COP] [LTP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. Mwst excl.VAT
ESE 404 YS Diesel	34	4,3 kVA / 5,3 kVA	230	IP 23	121 000	1.698,00 €
ESE 604 DYS Diesel	34	5,7 kVA / 6,9 kVA	400/230	IP 23	121 001	2.198,00 €
ESE 604 DYS ES Diesel	34	5,7 kVA / 6,9 kVA	400/230	IP 23	121 002	2.798,00 €
ESE 904 DRS ES Diesel	35	8,8 kVA / 10,2 kVA	400/230	IP 23	121 003	4.298,00 €
Zubehör / Accessories						
Notstromautomatik (nicht nachrüstbar) Automatic control panel (can not be refitted)	20	nur / only for ESE 904 DRS ES Diesel Modell ohne Steckdosen / Model without sockets			163 000	998,00 €
Radsatz mit Griffen / Set of wheels with handels	37	alle Modelle / for all models			161 000	99,00 €
Export-Line 3,2 - 4,8 kVA nicht für EU-Länder / not valid for EU countries						Consumer
Diesel-Stromerzeuger / Diesel-Generators						
Stromerzeuger mit guten Dauerlaufeigenschaften durch Diesel-Motoren und Großtank. Für eine optimale Leistung sorgen Synchrongeneratoren IP 23. New models with a long running time due to large fuel tank and high-class diesel engines. Optimum power provided by high performance alternators IP 23.						
Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant / Max. [COP] [LTP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. Mwst excl.VAT
ESE 4000 DS Diesel	35	3,3 kVA / 3,6 kVA	230	IP 23	250 001	798,00 €
ESE 5000 DS Diesel	35	4,8 kVA / 5,4 kVA	230	IP 23	250 002	898,00 €
ESE 5000 DS ES Diesel	35	4,8 kVA / 5,4 kVA	230	IP 23	250 003	1.098,00 €
Zubehör / Accessories						
Radsatz mit Griffen / Set of wheels with handels	37	alle Modelle / for all models			161 000	99,00 €
Zapfwellen-Generatoren 8 - 20 kVA						3000 U/min
Power Take-off Alternators						
Mobile Stromquellen für Kommunen, Bau- und Landwirtschaft. Folgende Ausstattung ist serienmäßig: Schalttafel mit Sicherungsautomat, Voltmeter, FI Schutzschalter, Compoundgeregelte Synchrongeneratoren, laufruhiges, schrägverzahntes Getriebe im Ölbad und Dreipunktaufhängung. Mobile power sources for agriculture. Voltmeter, Circuit breaker, differential protection, synchronous alternators, three-point-suspension, oil-quenched-gearing.						
Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant [COP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. Mwst excl.VAT
EZG 8/2	36	8,0 kVA	400/230	IP 44	511 000	1.738,00 €
EZG 10/2	36	9,6 kVA	400/230	IP 44	511 001	1.898,00 €
EZG 14/2	36	13,6 kVA	400/230	IP 44	511 002	2.098,00 €
EZG 20/2	36	20,0 kVA	400/230	IP 44	511 003	2.698,00 €
Zubehör / Accessories						
Spannungsüberwachungsmodul Voltage monitoring	36	alle Modelle / for all models			512 000	798,00 €
Zapfwellen-Generatoren 21 - 32 kVA						1500 U/min
Power Take-off Alternators						
Ausstattung gemäß den oben genannten Modellen. / Same standard equipment like above mentioned models.						
Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant [COP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. Mwst excl.VAT
EZG 21/4	36	21,0 kVA	400/230	IP 44	511 004	3.398,00 €
EZG 26/4	36	26,0 kVA	400/230	IP 44	511 005	3.548,00 €
EZG 32/4	36	32,0 kVA	400/230	IP 44	511 006	3.998,00 €
Zubehör / Accessories						
Spannungsüberwachungsmodul Voltage monitoring	36	alle Modelle / for all models			512 000	798,00 €

Motorpumpen 600 - 1100 l/min



Frisch-,Schmutzwasserpumpen / Fresh and trash water-pumps

Robuste, zuverlässige Motorpumpen für den rauen Einsatz, bewährte HONDA Motoren mit langer Lebensdauer sorgen für die Power.

Robust and reliable engine pumps with Honda engines for a long lifetime.

Modell Type		Seite Page	Ausführung / Execution.	Anschluss Connection S / D	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. MwSt excl.VAT
EMP 205	600 l/min	39	Frischwasserpumpe / Fresh water pumps	2" / 2"	411 000	539,00 €
EMP 305	930 l/min	39	Frischwasserpumpe / Fresh water pumps	3" / 3"	411 001	629,00 €
EMP 205 T	570 l/min	39	Schmutzwasserpumpe / Sewage pumps	2" / 2"	411 002	1.098,00 €
EMP 305 T	1100 l/min	39	Schmutzwasserpumpe / Sewage pumps	3" / 3"	411 003	1.698,00 €

Zubehör / Accessories

Saugschlauch / Suction tube 2"		39	inkl. Schnellkupplung / incl. quick coupling / 8 m		38 410	99,00 €
Saugschlauch / Suction tube 3"		39	inkl. Schnellkupplung / incl. quick coupling / 8 m		38 407	139,00 €
Druckschlauch / Pressure tube 2"		39	inkl. Schnellkupplung / incl. quick coupling / 15 m		38 411	139,00 €
Druckschlauch / Pressure tube 3"		39	inkl. Schnellkupplung / incl. quick coupling / 15 m		38 408	169,00 €
Druckschlauchverlängerung 2"		39	inkl. Schnellkupplung / incl. quick coupling / 10 m		38 414	119,00 €
Druckschlauchverlängerung 3"		39	inkl. Schnellkupplung / incl. quick coupling / 10 m		38 409	119,00 €
Reduzierkupplung / Reduction coupling		39	3" auf / to 2"		38 483	39,00 €

Baustellen-Generatoren 13 - 40 kVA

Construction site Generators



1500 U/min

Diesel-Stromerzeuger / Diesel-Generators

ENDRESS Baustellen-Generatoren entsprechen den EU-Maschinen- und Niederspannungsrichtlinien sowie den Bestimmungen der DIN VDE 0100.

Alle Modelle entsprechen der neue Vorschrift - 2000/14/EC zur Geräuschemission. Manuelle Schalttafel mit Steckdosen serienmäßig.

ENDRESS Construction site Generators according to DIN VDE 0100 and 2000/14/EC regulations. Manual control panel with sockets as a standard.

Modell Type	Seite Page	Leistung / Power Dauer/Constant / Max. [PRP] [LTP]	Spannung Voltage V	Schutzart Protection	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. MwSt excl.VAT
ESE 15 YW-B****	40	13,5 kVA / 15,0 kVA	400/230	IP 23	310 000	7.990,00 €
ESE 15 PW-B	41	12,7 kVA / 13,8 kVA	400/230	IP 23	310 005	7.990,00 €
ESE 20 PW-B	41	19,0 kVA / 20,1 kVA	400/230	IP 23	310 006	8.990,00 €
ESE 20 DL-B	41	20,0 kVA / 21,1 kVA	400/230	IP 23	310 001	10.950,00 €
ESE 30 DL-B	41	29,0 kVA / 30,0 kVA	400/230	IP 23	310 002	11.400,00 €
ESE 40 DL-B	41	39,3 kVA / 41,2 kVA	400/230	IP 23	310 003	11.850,00 €

Zubehör / Accessories

Elektronischer Drehzahlregler Electronic engine speed governor	46	ausser / except for ESE 15 YW-B ausser / except for ESE 15 PW-B, ESE 20 PW-B			342 001	1.690,00 €
Erdungsspieß / Earth rod	46	alle Modelle / for all models			342 304	39,00 €
Fahrgestell / Trailer FG 75 ST*	37	nur / only for ESE 15 YW-B, ESE 15 PW-B			341 100	1.558,00 €
Fahrgestell / Trailer FG 75 HV**	37	nur / only for ESE 15 YW-B, ESE 15 PW-B			341 101	2.198,00 €
Fahrgestell / Trailer FG 135 ST*	37	alle Modelle / for all models			341 102	2.598,00 €
Fahrgestell / Trailer FG 135 HV**	37	alle Modelle / for all models			341 103	3.598,00 €
DIN-Zugöse / pull eylet 40 mm f. LKW / for truck	37	nur / only for FG 75 HV / FG 135 HV			341 501	159,00 €
Stützrad halbautomatisch, verstärkte Ausführung Supporting wheel, semi automatic	37	nur / only for FG 135 ST / FG 135 HV			341 502	110,00 €
Abstellstützen hinten / Parking supports	37	alle Modelle / for all models			341 500	99,00 €

Notstromautomatik für Baustellen-Generatoren / Automatic control panel for construction site generators

Notstromautomatik inkl. Vorwärmeinrichtung*** Automatic control panel incl. Pre-heating-system	41	ausser / except for ESE 15 YW-B			342 400	590,00 €
Umschalterschütze / Load Transfer Switch - E-US 20	46	nur / only for ESE 15 PW-B			343 012	630,00 €
Umschalterschütze / Load Transfer Switch - E-US 32	46	nur / only for ESE 20 PW-B, ESE 20 DL-B			343 000	660,00 €
Umschalterschütze / Load Transfer Switch - E-US 45	46	nur / only for ESE 30 DL-B			343 001	690,00 €
Umschalterschütze / Load Transfer Switch - E-US 60	46	nur / only for ESE 40 DL-B			343 002	720,00 €

*ST = Starre Zugdeichsel mit Kugelkupplung für PKW, **HV = Höhenverstellbare Zugdeichsel mit Kugelkupplung für PKW

*ST = rigid drawbar with ball shaped coupling for car, **HV = adjustable drawbar with ball shaped coupling for car

***Notstromautomatik nicht nachrüstbar / Automatic control panel can not be refitted

****Auslaufmodell / This model will be discontinued

Stromversorgungsanlagen 13 - 160 kVA



1500 U/min

Generator sets

MS = Schlüsselstart, Leistungsklemmbrett, analoge Schalttafel, geschlossene Bauart mit Schallschutzhaube für den Aussenbereich.

MS = soundproof version, key start, terminal strip, manual analogical panel.

Modell Type	Seite Page	Leistung Power		Ampere Current A	Schallpegel Sound level	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. Mwst excl.VAT
		[PRP]	[LTP]				
ESE 15 PW/MS	43	13,0 kVA	14,4 kVA	18	LWA 87	332 125	10.450,00 €
ESE 20 PW/MS	43	19,4 kVA	21,4 kVA	22	LWA 88	332 126	11.250,00 €
ESE 20 DL/MS	44	20,0 kVA	21,1 kVA	28	LWA 92	332 100	12.350,00 €
ESE 30 DL/MS	44	29,0 kVA	30,0 kVA	41	LWA 92	332 101	13.350,00 €
ESE 40 DL/MS	44	39,3 kVA	41,2 kVA	56	LWA 92	332 102	14.350,00 €
ESE 60 DW/MS	44	58,0 kVA	63,0 kVA	83	LWA 97	332 105	18.650,00 €
ESE 75 DW/MS	45	74,0 kVA	78,0 kVA	106	LWA 98	332 106	20.350,00 €
ESE 105 DW/MS	45	102,0 kVA	108,0 kVA	147	LWA 99	332 107	22.350,00 €
ESE 135 DW/MS	45	135,0 kVA	142,0 kVA	194	LWA 99	332 108	27.350,00 €
ESE 160 DW/MS	45	159,0 kVA	167,0 kVA	229	LWA 99	332 109	29.950,00 €

Stromversorgungsanlagen mit Notstromautomatik 13 - 160 kVA

Generator sets with automatic control panel

AS = Notstromautomatik, Vorwärmeinrichtung, Klemmleiste geschlossene Bauart mit Schallschutzhaube für den Außenbereich.

AS = soundproof version, pre-heating-system, automatic control panel, terminal strip.

Modell Type	Seite Page	Leistung Power		Ampere Current A	Schallpegel Sound level	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. Mwst excl.VAT
		[PRP]	[LTP]				
ESE 15 PW/AS	43	13,0 kVA	14,4 kVA	18	LWA 87	331 129	11.170,00 €
ESE 20 PW/AS	43	19,4 kVA	21,4 kVA	22	LWA 88	331 130	11.970,00 €
ESE 20 DL/AS	44	20,0 kVA	21,1 kVA	28	LWA 92	331 100	13.070,00 €
ESE 30 DL/AS	44	29,0 kVA	30,0 kVA	41	LWA 92	331 101	14.070,00 €
ESE 40 DL/AS	44	39,3 kVA	41,2 kVA	56	LWA 92	331 102	15.070,00 €
ESE 60 DW/AS	44	58,0 kVA	63,0 kVA	83	LWA 97	331 105	19.370,00 €
ESE 75 DW/AS	45	74,0 kVA	78,0 kVA	106	LWA 98	331 106	21.070,00 €
ESE 105 DW/AS	45	102,0 kVA	108,0 kVA	147	LWA 99	331 107	23.070,00 €
ESE 135 DW/AS	45	135,0 kVA	142,0 kVA	194	LWA 99	331 108	28.070,00 €
ESE 160 DW/AS	45	159,0 kVA	167,0 kVA	229	LWA 99	331 109	30.670,00 €

Zubehör / Accessories

Profi-Power-Paket / Rental kit

Bestehend aus: Steckdosenkombination, Kraftstofffilter mit Wasserabscheider, Batteriehaupschalter, 3-Wege-Kraftstoffhahn, Einschlüsselsystem.

Consisting of: socket combination, fuel filter with water separator, battery main switch, 3-way-fuel-valves.

E-RK 20 nicht nachrüstbar/can not be refitted	46	nur / only for ESE 15 PW, ESE 20 PW, ESE 20 DL	342 200	340,00 €
E-RK 40 nicht nachrüstbar/can not be refitted	46	nur / only for ESE 30 DL, ESE 40 DL	342 201	560,00 €
E-RK 105 nicht nachrüstbar/can not be refitted	46	nur / only for ESE 60 DW, ESE 75 DW, ESE 105 DW	342 202	780,00 €
E-RK 160 nicht nachrüstbar/can not be refitted	46	nur / only for ESE 135 DW, ESE 160 DW	342 203	990,00 €
Elektronischer Drehzahlregler Electronic engine speed governor	46	ausser / except for ESE 15 PW- / ESE 20 PW/MS /AS	342 001	1.690,00 €
PMG* Regler / Regulator	47	ab Modell ESE 60 DW / from Model ESE 60 DW	342 305	890,00 €
Automatische Kraftstoffpumpe Automatic fuel pump	46	nur / only for AS Ausführung / version	342 006	690,00 €
Galvanisierter Grundrahmen inkl. Flüssigkeitsaufwanze Galvanised heavy duty base frame incl. leak proof tray	46	nur / only for ESE 15 PW-, ESE 20 PW-MS/AS	342 110	790,00 €
		nur / only for ESE 20 DL- bis / to ESE 75 DW-MS/AS	342 111	1.190,00 €
Zusätzliches Schalldämmpanel Additional soundproofing	45	nur ESE 105 DW bis ESE 160 DW - MS/AS Ausführung only for ESE 105 DW to 160 DW - MS/AS version	342 012	590,00 €
Erdungsspieß / Earth rod	46	alle Modelle / for all models	342 304	39,00 €

Umschalterschütze / Load Transfer Switch Panel

E-US 20	46	nur / only for ESE 15 PW/AS	343 012	630,00 €
E-US 32		nur / only for ESE 20 PW/AS, ESE 20 DL/AS	343 000	660,00 €
E-US 45		nur / only for ESE 30 DL/AS	343 001	690,00 €
E-US 60		nur / only for ESE 40 DL/AS	343 002	720,00 €
E-US 90		nur / only for ESE 60 DW/AS	343 003	850,00 €
E-US 110		nur / only for ESE 75 DW/AS	343 004	950,00 €
E-US 200		nur / only for ESE 105 DW/AS	343 005	1.390,00 €
E-US 325		nur / only for ESE 135 DW/AS, ESE 160 DW/AS	343 006	1.790,00 €

*Permanent-Magnetischer Generator mit Spannungsregler MX 321 / PMG-alternator + voltage regulator MX 321

Fahrwerke nach StVZO Trailer according to StVZO

Alle Fahrgestelle sind feuerverzinkt, Kotflügel besteht aus Alu-Riffelblech incl. Beleuchtung lt. StVZO und Betriebserlaubnis.
All trailers are galvanised, fenders of checkered aluminium sheet, incl. illumination according to StVZO and operating license.

Modell Type	Seite Page	Modell / Type Stromerzeuger / Generator	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. Mwst excl.VAT
Fahrgestell / Trailer FG 160 ST*	47	nur / only for ESE 15 PW, ESE 20 PW, ESE 20 DL, ESE 30 DL, ESE 40 DL MS/AS Ausführung / version	341 104	2.998,00 €
Fahrgestell / Trailer FG 160 HV**			341 105	4.298,00 €
Stützrad halbautomatisch verstärkt / Supporting wheel, semi automatic			Serienmäßig / Standard	
Abstellstützen hinten / Parking supports			341 500	99,00 €
DIN-Zugöse 40 mm für LKW, nur für HV Ausführung / pull eylet 40 mm for truck, only for HV version			341 501	159,00 €
Fahrgestell / Trailer FG 180 ST*	47	nur / only for ESE 30 DL, ESE 40 DL MS/AS Ausführung mit galvanisierter Grundrahmen / version with galvanised heavy duty base frame	341 106	3.398,00 €
Fahrgestell / Trailer FG 180 HV**			341 107	4.558,00 €
Stützrad halbautomatisch verstärkt / Supporting wheel, semi automatic			Serienmäßig / Standard	
Abstellstützen hinten / Parking supports			341 500	99,00 €
DIN-Zugöse 40 mm für LKW, nur für HV Ausführung / pull eylet 40 mm for truck, only for HV version			341 501	159,00 €
Fahrgestell / Trailer FG 2500 ST*	47	nur / only for ESE 60 DW, ESE 75 DW MS/AS Ausführung / version	341 110	4.498,00 €
Fahrgestell / Trailer FG 2500 HV**			341 111	5.798,00 €
Stützrad halbautomatisch verstärkt / Supporting wheel, semi automatic			Serienmäßig / Standard	
Abstellstützen hinten / Parking supports			341 500	99,00 €
DIN-Zugöse 40 mm für LKW, nur für HV Ausführung / pull eylet 40 mm for truck, only for HV version			341 503	179,00 €
Fahrgestell / Trailer FG 3000 ST*	47	nur / only for ESE 105 DW MS/AS Ausführung / version	341 108	4.958,00 €
Fahrgestell / Trailer FG 3000 HV**			341 109	6.698,00 €
Stützrad halbautomatisch verstärkt / Supporting wheel, semi automatic			Serienmäßig / Standard	
Abstellstützen hinten / Parking supports			341 500	99,00 €
DIN-Zugöse 40 mm für LKW, nur für HV Ausführung / pull eylet 40 mm for truck, only for HV version			341 503	179,00 €
Fahrgestell / Trailer FG 3500 ST*	47	nur / only for ESE 135 DW, ESE 160 DW MS/AS Ausführung / version	341 112	5.698,00 €
Fahrgestell / Trailer FG 3500 HV**			341 113	7.458,00 €
Stützrad halbautomatisch verstärkt / Supporting wheel, semi automatic			Serienmäßig / Standard	
Abstellstützen hinten / Parking supports			341 500	99,00 €
DIN-Zugöse 40 mm für LKW, nur für HV Ausführung / pull eylet 40 mm for truck, only for HV version			341 503	179,00 €

Mobile Flutlichtanlagen Mobile Light Towers

Teleskopmast / Telescopic pole
8,3 - 9,5 m

Ausführung mit vier oder sechs schwenkbaren Punktstrahler jeweils 1500 Watt. Fahrgestell gemäß StVZO mit höhenverstellbarer Zugdeichsel und 4 Abstellstützen.
Models with 4 or 6 rotating halogen lamps each 1500 W. Trailer according to StVZO with adjustable drawbar and 4 parking supports.

Modelle ohne Stromerzeuger / Models without generators

Modell Type	Seite Page	Lichtleistung Light output	zul. Gesamtgewicht Total weight allowed	Lichtpunkthöhe spotlight height	Bestell-Nr. Order No.	Brutto zzgl. Mwst excl.VAT
EFA-E 830 S4	49	4 x 1500 W	1600 KG	8,30 m	716 260	12.790,00 €
EFA-E 830 S6	49	6 x 1500 W	1600 KG	8,30 m	716 280	12.998,00 €
EFA-P 950 M	49	6 x 1500 W	1700 KG	9,50 m	716 240	11.900,00 €
EFA-P 950 SM	49	6 x 1500 W	2000 KG	9,50 m	716 245	12.900,00 €
EFA-P 950 E	49	6 x 1500 W	1700 KG	9,50 m	716 250	14.900,00 €
EFA-P 950 SE	49	6 x 1500 W	2000 KG	9,50 m	716 255	15.900,00 €

Stromerzeuger Empfehlung / Recommended generator

Modell / Type	Stromerzeuger / Generator
EFA-E 830 S4 / ESE-E 830 S6 siehe Preisliste Seite / see page no. 7	ESE 15 PW-B, ESE 20 PW-B, ESE 20 DL-B, ESE 30 DL-B, ESE 40 DL-B
EFA-P 950 M siehe Preisliste Seite / see page no. 7	ESE 20 DL-B, ESE 30 DL-B
EFA-P 950 SM siehe Preisliste Seite / see page no. 7	ESE 40 DL-B
EFA-P 950 E siehe Preisliste Seite / see page no. 7	ESE 20 DL-B, ESE 30 DL-B
EFA-P 950 SE siehe Preisliste Seite / see page no. 7	ESE 40 DL-B

*ST = Starre Zugdeichsel mit Kugelkupplung für PKW, **HV = Höhenverstellbare Zugdeichsel mit Kugelkupplung für PKW
*ST = rigid drawbar with ball shaped coupling for car, **HV = adjustable drawbar with ball shaped coupling for car

Stromversorgungsanlagen bis 2600 kVA auf Anfrage / Generators up to 2600 KVA on request.
Alle Modelle sind auch in der offenen Bauart lieferbar / All models also available in open version.
Weiteres Zubehör und Sonderausstattung auf Anfrage / Further accessories on request.



Das ENDRESS High-light Duplex G4 / G5 Generatoren.

- Bei Duplex G5 zusätzlich mit volldynamischer Leerlaufautomatik.
- VKS-Technologie.
- Bürstenloser, elektronisch geregelter Synchron-Generator, Schutzart IP 54.
- Kennfeldparametrisierte hochdynamische Regler.
- Anlaufleistung 60 % gesteigert gegenüber Standard-Generatoren.

- Schwungmassenoptimierter Magnetfeldaufbau .
- Dynamische Überlast wird ohne thermische Schäden entwickelt.
- 100 % ige Spannungskonstanz auch bei schwankender Drehzahl.
- Polradabsicherung wird elektronisch geregelt.

- 200 % Schiefast geeignet.
- 20.000 Generator-Betriebsstunden.
- 100 % kurzschlussfest.
- Energie wird induktiv und kontaktlos Übertragen.
- 4 – facher Anlaufstrom.

Synchron-Generator.

- Schutzart IP 23
Geschützt gegen Sprühwasser.
- Wartungsfrei.
- Kurzfristig mit Anlaufströmen belastbar.
- Compound geregelte Hochleistungs-generatoren sogar 3-fach überlastbar ab 400 V.
- saubere Spannungsform.



Motor.

- Benzin oder Diesel.
- Leichtstart über Reversierstarter.
- Moderne OHV-Technik
weniger Benzinverbrauch
geringerer Ölverbrauch.
- Öl-Überwachung mit automatischem Motorstop.
- Kontaktlose Transistorzündung.
- Einfache Handhabung.

Vollrohrrahmen.

- Optimaler Schutz von Motor und Generator.
- Werkzeugablagefach.
- 4 ausklappbare Tragegriffe, kunststoffummantelt.
- Starkes Stahlrohr.

Lagerung.

- Auf schwingungsabsorbierenden Silentblöcken.

Steckdosen.

- Spritzwassergeschützte Schutzkontakt-Steckdosen.
- CEE-Steckdose für 230 V.
- CEE-Steckdose für 400 V, 5-polig.

The ENDRESS Highlight Duplex G4 / G5 alternators.

- With the Duplex G5 in addition completely dynamic idle speed automatism.
- Brushless, electronically governed synchronous alternator **IP54**.
- Highly dynamic governor.
- Initial output is 60% greater than standard generators.

- Build up of magnetic field which optimises the fly wheel mass.
- Dynamic overburdening is developed without thermic damages.
- 100 % short-circuit-proof.
- 100 % constant voltag at fluctuating rpm
- 200 % of unbalanced load
- 20.000 working hours.
- 4 time starting current

Synchronous alternators

- IP 23
- maintenance-free
- Compound governed High-performance-alternators with 3time starting current, from 400 V.
- low distortion



Motor.

- petrol or diesel
- easy starting by recoil starter
- modern OHV-Technik
with low fuel and
oil consumption
- oil-guard with automatic
engine shut down
- easy handling

Frame

- optimum protection for engine and alternator
- strong steel-tube

- vibration absorbing dampers



**Verkaufsständer
für ENDRESS Stromerzeuger**
..... eine Präsentation, die sich sehen lassen kann.



Der neue
Industrie – Katalog 2005
Fordern Sie ihn Kostenlos an!



ENDRESS power products GmbH
Nürtinger Straße 83
D- 72663 Großbettlingen
Tel.: +49-(0)-7022-2440-0
Fax: +49-(0)-7022-2440-10
E-Mail: info@endress-generators.de
www.endress-generators.de

Beratung, Verkauf und Service durch Ihren **ENDRESS** Vertriebspartner.